

GROUP

Reunion

## Group Reunion

### Introduction

This rollo is about the 3rd phase of the movement, the Post-Cursillo, but it will focus on the Group Reunion, often called the Permanent Group Reunion or Friendship Group Reunion.

## HỘI NHÓM

### Giới thiệu

Bài nói này đề cập đến giai đoạn thứ ba của phong trào, Hậu Cursillo, nhưng sẽ chú trọng đến Hội nhóm thường xuyên hay là Hội nhóm thân hữu.

The Founder is quoted as saying: “We have the 3-Day Cursillo so that there will be Group Reunions.” This statement clearly indicates that the Group Reunion is one of the most important parts of the movement. Before speaking specifically about the Group Reunion, there are some fundamental points that we need to keep in mind.

The essence of the Cursillo Movement is:  
Christ – who is the center of all that we are and do.

The Person – who is loved unconditionally by God.

The Method – which is the best means: friendship.

The Cursillo is not only a method that is applied during the 3-Days to communicate the Good News, but rather to facilitate a life in Christ in the place where Christ has planted us and this is accomplished through the best means which is – FRIENDSHIP.

The only way of living a life that is stable, dynamic, and free is to live in friendship. Jesus Christ offers the world the relationship of friendship and invites us to relate to one another as persons ... in friendship.

### Total Security

From the very beginning of the Cursillo, reference is made to the offer the Lord makes to us to live in Grace. During the 3-Day Cursillo, it is repeatedly stated that it is possible to live in Grace. In the last idea or rollo of the Cursillo, a Total Security of friendship is offered. This message guarantees the possibility of living in Grace in the world during the Fourth Day because life in grace is beautiful; because people are important and because life is worth living. The content of this Total Security is presented by means of friendship within two essential elements: the personal dimension and the social dimension that people have. The Group Reunion focuses on the personal dimension and the social dimension is attained through the Ultreya.

### The Relationship of Friendship

The reunion or relation is a natural instinct of every person. All persons seek company for any act or activity, whether it is simple or profound, positive or

Vị sáng lập đã nói: “Chúng ta có khóa 3-ngày Cursillo nên chúng ta sẽ có Hội nhóm” Lời nói này chỉ rõ Hội nhóm là một phần quan trọng nhất của phong trào.

Trước khi nói một cách rõ rệt (chính xác) về Hội nhóm, cần phải nêu lên những điểm căn bản chúng ta phải nhớ:

Căn tính của Phong trào Cursillo là:

*Chúa Kitô* – là tâm điểm của những gì chúng ta là và làm.

*Con người* – được Thiên Chúa yêu thương không điều kiện.

*Phương pháp* – tình bạn là phương cách tốt nhất.

Cursillo không chỉ là phương pháp áp dụng trong 3-Ngày để thông truyền Tin Mừng, nhưng hơn thế nữa là tạo điều kiện cho một cuộc sống trong Chúa Kitô ở nơi Chúa Kitô đặt để chúng ta và điều này được hoàn thành nhờ phương cách tốt nhất đó là – TÌNH BẠN.

Chỉ có một cách sống để có một cuộc sống vững vàng, năng động và tự do là sống trong tình bạn. Chúa Giêsu Kitô trao cho thế giới mỗi tương quan tình bạn và mời gọi chúng ta liên hệ với nhau như những con người... trong tình bạn.

### An toàn trọn vẹn

Ngay từ lúc bắt đầu Khóa Cursillo, chúng ta đã được nhắc đến điều mà Thiên Chúa đã hứa ban là được sống trong ân sủng. Việc sống trong Ân sủng là điều có thể thực hiện đã được nhắc đi nhắc lại trong 3-ngày Cursillo. Trong ý tưởng hay bài nói cuối cùng của Khóa Cursillo, một An Toàn Trọn Vẹn của tình bạn được giới thiệu đến các ứng viên. Thông điệp này bảo đảm điều có thể sống trong Ân sủng giữa thế gian trong Ngày Thứ tư vì cuộc sống trong ân sủng thì đẹp, bởi vì con người thì quan trọng và cuộc đời thì đáng để sống. Nội dung của bài An toàn Trọn vẹn này được trình bày qua tình bạn trong hai yếu tố căn bản: chiều kích cá nhân và chiều kích xã hội. Hội nhóm nhắm đến chiều kích cá nhân và chiều kích xã hội sẽ nói đến trong Ultreya.

### Tương quan tình bạn

Hội hợp hay quan hệ là bản năng tự nhiên của con người. Mọi người đều tìm kiếm bạn bè cho bất cứ hoạt động hay

negative. All persons seek to relate in some way, given that the world offers a wide range of relationships. But amongst the values of the world, it is difficult to find an "authentic" relationship. Only in the Gospel is a genuine relationship between people found. Jesus Christ offers the world the relationship of friendship and invites us to relate to one another as persons in friendship.

The Method of Cursillo is based on this relationship of friendship to bring to life the essence and purpose of its Charism. The reference is to a friendship so pure that it always reaches great depths and acquires its most crucial dimension in the Group Reunion.

The Group Reunion, for this purpose and this motivation, becomes the nerve of the Postcursillo. It might even be called the "cornerstone" of the Cursillo Movement.

### Types of Group Reunion

The Method of Cursillo proposes two types of Group Reunion: (Structure of Ideas)

1. With whom you want; where you share what you live, because you are friends.
2. With whom you should; where you share what you share in common, because you are Christians, living in the same environment to share the experience.

The personal or Friendship Group Reunion or with whom you want is the reunion of people through friendship.

The Group Reunion is friendship taken to the realm of the transcendent, converted into a permanent grace, or in a succession of actual graces throughout our lives.

The Group Reunion is sharing what each person lives in their area, or in their environment. The Reunion is for sharing what is lived from the love of God and the love of neighbor.

It is to place in common, every week, what each person lives separately in their environment, so that the others will truly listen, and take this into their life, because everything good, when shared, multiplies.

sinh hoạt, dù đơn giản hay phức tạp, tích cực hay tiêu cực. Cách nào đó mọi người đều tìm kiếm liên kết nhau trong muôn ngàn mối tương quan của thế giới này. Nhưng giữa những giá trị của thế giới, thật khó tìm được một tương quan "chân thực." Quan hệ chân thật giữa người và người chỉ tìm thấy trong Phúc Âm. Chúa Giêsu Kitô ban cho thế gian mối quan hệ tình bạn và mời gọi chúng ta liên kết với nhau qua tình bạn.

Phương pháp Cursillo được dựa trên mối tương quan của tình bạn để làm cho bản chất và mục đích của Đặc sủng được thực hiện. Điều này liên hệ đến một tình bạn trong sáng đến mức nó luôn chạm đến sự sâu thẳm nhất và đạt được chiều kích quyết định nhất của nó trong Hội nhóm.

Hội nhóm, với mục đích và động lực này, trở thành khí lực của Hậu Cursillo. Nó còn có thể được gọi là "viên đá góc tường" của Phong trào Cursillo.

### Các loại (kiểu) Hội nhóm

Phương pháp Cursillo đề nghị hai loại Hội nhóm: (Cấu trúc tư tưởng)

1. *Với những người mình muốn*; chia sẻ mình sống thế nào, bởi đã là bạn hữu.
2. *Với người mình nên gặp*; chia sẻ những gì chung, bởi mình là Kitô hữu, cùng sống chung môi trường với họ để chia sẻ kinh nghiệm.

**Cá nhân hoặc Hội nhóm thân hữu hoặc với người mình muốn là gặp gỡ họ qua tình bạn.**

Hội nhóm là tình bạn được nâng đến mức siêu việt, được biến đổi thành ơn thường sủng, hay một chuỗi các đặc sủng xuyên suốt cuộc đời chúng ta.

Hội nhóm là chia sẻ những gì mỗi người sống trong lãnh vực hay môi trường của họ. Hội nhóm để chia sẻ sống thế nào trong tình yêu của Thiên Chúa và tình yêu của anh em.

Đó là điểm chung, hằng tuần, để từng cá nhân sống trong môi trường riêng của họ chia sẻ, lắng nghe nhau chăm chú và ứng dụng vào đời sống của họ, bởi vì những gì tốt đẹp khi được chia sẻ, sẽ nhân lên bội phần.

It is so simple and clear that this method has given good results in so many people, that it should not be distorted with the good intentions of adapting and bringing it up to-date, nor should anything unnecessary be added. The Group Reunion is what it is.

### The Group's Characteristics

The functioning of a Group Reunion requires a certain and precise technique, supported by experience. While it should not be imposed as a set rule, neither should it be left to the discretion of its members. It should be understood first, that the most important thing is not the reunion, but the Group, that is, the Group of Friends.

□ The number in the group is 3-6 friends so that each retains their personality, sharing their opinion and being an active member of the Reunion. The smallness of the group is the best assurance that the 'living together' will be both real and complete. This would be more difficult as the number increases.

□ The selection of the members of a Group Reunion should come from a criterion of absolute freedom so that each person freely chooses their Group Reunion. It may be comprised of those having lived the same Cursillo as well as people from different Cursillos that choose each other for whatever reason.

□ What should govern in a Group Reunion is the principle of stability without feeling obligated. Because the group is meeting with whom you want, a Group Reunion cannot be lived without total friendship. It is friendship that fosters closeness, understanding, generosity, admiration, respect, and joy.

□ Each member contributes to the Group Reunion, to the extent of their ability, their best: enthusiasm, dedication, and spirit of charity.

### Essential Elements of the Group

□ Regular Reunion – Persevering constancy in attending reunions has always proved to be a stabilizing factor. Regular attendance is needed to maintain group and friendship.

□ Seriousness – We should take seriously the value of the group with a sense of its importance.

Thật giản dị và rõ ràng là phương pháp này đem đến kết quả tốt cho nhiều người, đừng bóp méo dù với ý định tốt của sự thích nghi và cập nhật, cũng thế, không thêm thắt những gì không cần thiết. Hội nhóm là như thế.

### Đặc tính của Hội nhóm

Chức năng của Hội nhóm đòi hỏi một kỹ thuật **chắc chắn và chính xác**, được trợ giúp thêm bởi kinh nghiệm. Trong khi Hội nhóm không thể bị ràng buộc bởi những điều lệ, mà cũng không để mặc theo tùy ý của các thành viên. Trước hết phải hiểu rằng, điều quan trọng nhất không phải là sự họp mặt mà là Nhóm, một Nhóm Thân hữu họp nhau.

- Số người trong nhóm là từ 3 đến 6 để mỗi người giữ được cá tính của mình, chia sẻ quan điểm và là thành viên hoạt động của Nhóm. Sự nhỏ bé của nhóm là sự bảo đảm tốt nhất cho “sự sinh hoạt với nhau” sẽ chân thực (thật sự) và trọn vẹn. Điều này sẽ khó khăn hơn nếu số thành viên tăng lên.
- Sự lựa chọn thành viên nhóm phải dựa trên tiêu chuẩn hoàn toàn tự do để mỗi thành viên được tự ý chọn lựa nhóm họ muốn tham gia. Hội nhóm có thể bao gồm những người sống cùng khóa Cursillo, hay những người khác khóa chọn nhau vì bất cứ lý do gì.
- Điều chi phối một Hội Nhóm chính là một nguyên tắc kiên định mà không cảm thấy bị ràng buộc. Bởi vì là cuộc gặp gỡ với người mình muốn gặp, Hội nhóm không thể tồn tại nếu không có tình bạn trọn vẹn. Một tình bạn nuôi dưỡng sự gần gũi, cảm thông, bao dung, ngưỡng mộ, tôn trọng, và niềm vui.
- Mỗi thành viên góp phần cho Hội nhóm, trong khả năng của họ: những điều tốt nhất: nhiệt tình, tận hiến và tinh thần khoan dung độ lượng.

### Những yếu tố căn bản của Hội nhóm

- Họp thường xuyên – kiên trì hiện diện trong hội nhóm bao giờ cũng chứng tỏ yếu tố ổn định của nhóm. Thường xuyên hiện diện là điều cần thiết để giữ gìn nhóm và tình bạn.
- Tính đứng đắn (nghiêm trang) - Chúng ta phải nghiêm chỉnh nhìn nhận giá trị của nhóm với ý thức được sự quan trọng của nó.

☐ Confidentiality – Absolute trust is imperative in the privacy and confidence of intimate friendship.

☐ Sincerity – Without sincerity there can be no trust. Lack of sincerity hinders closeness and friendship. It leads to artificiality and eventually dissolution.

### Frequency, Time, and Place

The Reunion of the Group takes place:

☐ Weekly – Meeting weekly helps the Group become a truly Christian friendship group.

☐ Anytime – as fixed by the Group; keeping it the same time each week.

☐ Anywhere – the Group decides where to meet. It should be a place where the group is not distracted or inhibited in carrying out the purpose of the reunion.

These are characteristics without which the Group Reunion can hardly be sustained. The absence of any of these attributes will affect the very existence and perseverance of the Group Reunion.

Likewise, it is necessary to have a disposition against the need to update the structure or intent of the Group Reunion. The same thing happens to a Group Reunion as it does to the Cursillos: since the method is very simple, to many people, it seems fragile or outdated and therefore, they improperly modify parts of the Group Reunion method; adapting them to their taste and introducing novelties such as meditations, readings from Scripture or some pious text, basing the adaptation on a New Evangelization.

### Functioning Technique

Just as a certain technique is necessary, it also requires a structure to be followed. The Group Reunion has an agenda that should not be altered. When changes are made that change its structure, the results may be very good and perhaps worthwhile, but it will not be a Cursillo Group Reunion.

The Order of Reunion consists of following steps [Pilgrim's Guide © 2016, pages 129-130].

- Tính tín cẩn – tuyệt đối tin tưởng là điều bắt buộc cho sự riêng tư và sự tin tưởng của tình bạn thân mật.
- Tính Thành thật – Nếu không thành thật thì không có sự tin tưởng. Thiếu thành thật gây trở ngại cho sự gần gũi và tình bạn. Nó dẫn đến tình trạng giả tạo và ngay cả sự tan rã.

### Chu kỳ (Sự thường xuyên), Thời gian, và Địa điểm

Hội nhóm xảy ra:

- Mỗi tuần – Gặp nhau mỗi tuần giúp trở nên Nhóm thân hữu Kitô giáo thật sự.
- Khi nào –tùy nhóm quyết định; nên giữ cùng thời điểm mỗi tuần.
- Tại đâu – Nhóm quyết định nơi họp. Nên chọn nơi để không bị chia trí, hay bị hạn chế việc thực hiện mục đích của Hội nhóm.

Đây là những đặc tính mà nếu thiếu thì Hội nhóm khó có thể giữ được. Nếu mất đi một trong những điều này sẽ ảnh hưởng đến sự bền vững và tồn tại của Hội nhóm.

Cũng vậy, điều cần thiết là có sự sắp xếp để đề phòng nhu cầu thay đổi cấu trúc hay mục đích của Hội nhóm cho hợp thời. Điều xảy ra cho Hội nhóm thì cũng xảy ra với Phong trào Cursillo: Đối với nhiều người, vì phương pháp quá đơn giản, nên nó có vẻ như quá mong manh hoặc lỗi thời, vì vậy họ sửa đổi không thích đáng vài phần của phương pháp Hội nhóm, áp dụng chúng cho phù hợp với sở thích của họ và thêm vào những sinh hoạt linh tinh như suy niệm, những bài đọc trong kinh thánh hay bài viết đạo đức, dựa vào sự thích ứng với Tân Phúc âm hóa.

### Vai trò của Kỹ thuật

Cũng như một kỹ thuật đích xác là cần thiết, hội nhóm cũng cần một cấu trúc để thực hiện. Hội nhóm có một *chương trình sinh hoạt* không nên thay đổi. Khi có sự thay đổi, nó làm biến đổi cấu trúc của hội nhóm, kết quả có thể rất tốt và có thể đáng giá, nhưng nó sẽ không phải là Hội nhóm của Phong trào Cursillo.

**Thứ tự của Hội nhóm** gồm những bước sau đây [Cẩm nang Cursillistas 2016, trang 129-130]

Prayer to the Holy Spirit.

This prayer consciously elevates the friendship which unites the members of the group to the highest possible level. It unites all in the name of the Lord, and, by the presence of the Holy Spirit, sets a seal of greatest importance to that which is relived in the reunion.

Pray an Our Father, Hail Mary, and Glory Be.

1. Service Sheet – Each member reviews whether they have met their commitments in regards to their Piety, Study, and Action.

**Piety** - On our 3-Day Cursillo, we made a commitment to God on our Service Sheet of some acts of piety we would do to help us grow closer to Him. If we don't review these commitments at the end of the week, eventually, we may likely forget about it. We reflect on our commitment regularly as we measure ourselves against where we are to where we want to be in our relationship with God. So ideally, prior to our Group Reunion, we review our Service Sheet to see if we have fulfilled the acts of piety. We do not share with the group what the commitments are, because this is between God and each group member. Each member shares if they have fulfilled their commitments or not.

**Study** - The sharing of study is very simple, but specific. It's not a study or discussion of scripture, meditation, or a book, or telling how beautiful a religious movie was, etc., but it's sharing what we learned to help us be a better person, more Christian. How seriously we have responded in our study commitment will depend on the value we place on changing ourselves. The ongoing conversion process initiated on the 3-Day Cursillo asks that our mentality, our attitude be remade and reshaped by the Gospel. Study helps to shape our criterion. In living our life, then, our judgements, decisions and acts will be essentially Christian because our criterion is Christian.

**Kinh Chúa Thánh Thần.**

Kinh này nhằm để nâng tình bạn đã nối kết các thành viên của nhóm lên mức cao nhất có thể. Kinh nguyện này nối hợp tất cả mọi người nhân danh Thiên Chúa, và với sự hiện diện của Chúa Thánh Thần, để đảm bảo điều quan trọng nhất sẽ được sống lại trong Hội Nhóm là sự kết hợp.

**Kinh Lạy Cha, Kính mừng và Sáng danh.**

**1. Phiếu Cam Kết** – Mỗi thành viên xem xét có thực hành những cam kết qua việc Sùng đạo, Học đạo và Hành đạo.

Sùng đạo - Trong 3-ngày Cursillo, chúng ta đã nguyện với Chúa theo Phiếu Cam Kết thực hiện hoạt động sùng đạo để giúp mình đến gần với Chúa hơn. Nếu chúng ta không xem xét (hồi tưởng) mỗi tuần, thì dần dần chúng ta sẽ quên mất. Nếu chúng ta ngẫm nghĩ lại những cam kết của mình thường xuyên, khi chúng ta tự so sánh những gì chúng ta đã làm với những gì chúng ta muốn đạt đến trong mỗi tương quan với Thiên Chúa. Vì thế, lý tưởng nhất là trước khi Hội Nhóm, chúng ta xem lại Phiếu cam kết để xem chúng ta đã có thực hiện hành việc sùng đạo chưa. Chúng ta không chia sẻ với nhóm những cam kết, bởi vì đó là những gì giữa Chúa và mỗi thành viên. Mỗi người chỉ chia sẻ nếu họ có thực hiện cam kết của mình hay không.

Học đạo - Chia sẻ về học đạo thì rất đơn giản nhưng cần cụ thể. Đó không phải là học hỏi hay thảo luận về Thánh kinh, suy niệm, hay một quyển sách hoặc kể lại một cuốn phim tôn giáo hay như thế nào, vv..., nhưng chia sẻ những gì đã học giúp chúng ta trở nên tốt lành, thánh thiện hơn. Chúng ta coi trọng sự cam kết học đạo tùy thuộc ở chỗ chúng ta coi trọng sự hoán cải bản thân mình ra sao. Quá trình hoán cải liên tục bắt đầu từ khóa 3-ngày Cursillo đòi hỏi tâm tính, thái độ của chúng ta phải được làm lại và uốn nắn bởi Phúc Âm. Học đạo giúp ta gạt dũa tiêu chuẩn của mình. Trong cuộc sống của chúng ta, những phán đoán, quyết định và hành động sẽ mang bản chất Kitô hữu vì tiêu chuẩn của chúng ta là Kitô hữu.

Action - Christ tells in John's Gospel (15:16) "You did not choose me, but I chose you and appointed you so that you might go and bear fruit — fruit that will last . . ." Sharing our action is simply our personal response to this mandate from Christ, to be His presence to all the people in our environments and especially to the persons who are distant from Him so that they too may come to know His love for them. Simply stated, action is about exercising the power of love with self, Christ, and others.

2. **Moment Close to Christ** – What was the moment in which you felt closest to Christ? The love we have for God is not exhausted by acts of piety, but includes any normal act of life in which one feels a livelier sense of the love of God. Our close moment has no limitations of time, place, or circumstances; it can be as varied as life itself.

3. **Apostolic Success** – What apostolic action did the Lord want to accomplish in His Church through you?  
Apostolic Success - will be the apostolic activity which came about as desired, brought us happiness, and fulfilled the jubilant promises the Lord made to us in the Gospels and repeated in Cursillo: "Ask and it shall be given to you"; "the Holy Spirit will tell you in that hour what to say," and so forth.

4. **Apostolic Failure** – What apostolic action did not turn out as you had planned?  
Apostolic Failure - our apostolic action does not always give us joy, or the feeling of effectiveness. Sometimes its fruit causes concern and unrest to grow within us. It does not happen, as we had desired, as when the seed seems to fall on rocky or thorny soil. But sometimes, human failure, through no fault of our own, is only the beginning of even greater divine successes. One sows, another waters, and another reaps. Explaining apostolic failures to our friends, and the way they came about, gives to all the testimony of the impossibility of discouragement. It gives new strength in handling future failures, and new experience in avoiding those we can foresee.

Hành đạo – Chúa Kitô nói trong Phúc Âm Thánh Gioan (15-16) "Không phải anh em đã chọn Thầy, nhưng chính Thầy đã chọn anh em, và cắt cử anh em để anh em ra đi, sinh được hoa trái, và hoa trái của anh em tồn tại..." Chia sẻ hành đạo đơn thuần là sự đáp trả của chúng ta với sự uỷ nhiệm từ Chúa Kitô, là sự hiện diện của Ngài cho mọi người trong những môi trường của chúng ta và đặc biệt cho những người đang xa Chúa để họ có thể đến mà nhận biết tình yêu của Ngài cho họ. Nói đơn giản, hành đạo là thể hiện tình yêu với chính mình, với Chúa Kitô và với tha nhân.

2. **Phút giây gần gũi với Chúa Kitô** – Lúc nào tôi cảm thấy gần gũi với Chúa Kitô nhất? Tình yêu chúng ta dành cho Chúa không chỉ có khi thực hiện sùng đạo, nhưng bao gồm cả những hành vi thông thường trong cuộc sống, khi ấy người ta cảm nhận một cảm giác sống động của tình yêu của Thiên Chúa. Giây phút gần gũi ấy không có giới hạn về thời gian, không gian và hoàn cảnh; nó có thể thay đổi như chính cuộc sống vậy.

3. **Những hoạt động Tông đồ thành công** – Hoạt động tông đồ nào Chúa đã muốn thực hiện trong Hội Thánh qua tôi?

*Hành động Tông đồ thành công* - sẽ là những hành động ao ước, mang lại hạnh phúc và trọn lời hứa hân hoan mà Thiên Chúa dành cho chúng ta trong Phúc Âm và được lặp lại trong Cursillo: "Hãy xin và thì sẽ được"; "vì ngay trong giờ đó, Thánh Thần sẽ dạy cho anh em biết những điều phải nói", và vân vân ...

4. **Những hoạt động Tông đồ thất bại** – hoạt động tông đồ nào đã không mang lại kết quả như dự tính?

*Hoạt động tông đồ thất bại* – Hoạt động tông đồ của chúng ta không luôn đem lại niềm vui, hay cảm giác có hiệu quả. Đôi khi hoa trái của nó mang đến ưu tư và bất ổn lớn dần trong chúng ta. Nó không xảy ra, như chúng ta mong muốn, khi những hạt rơi trên đất chai cứng và gai góc. Nhưng đôi khi, thất bại của con người, mặc dù không phải là lỗi của chúng ta, lại là khởi đầu cho ngay cả một thành công thánh thiêng lớn hơn. Người gieo, kẻ tưới và người gặt. Giải thích thất bại cho bạn hữu, cũng như những gì đã xảy ra, cho chúng ta tất cả lời chứng từ về sự không thể ngã

5. Plan – How was last week’s plan fulfilled? What are your plans for next week?

Apostolic Plan - it is necessary not to abandon what was begun in the name of the Lord, and so it is necessary to review the actual state of previous plans. In this way, there is made evident in the reunion the spiritual living together and the continuing union of ideals among the members of the group. The plans for the following week are those that encourage the Christian living of all in the group during the coming week.

6. Activities of your own group.

From the living together and the friendship there is always born a need of more intense contact. The activities proper to the group always help to bring about a greater friendship, and thereby make possible a greater Christian effectiveness of the group.

7. Our Father – Pray an Our Father for those who have not fulfilled their commitments and for any group member who is not present.

8. Prayer of Thanksgiving [Pilgrim’s Guide © 2016, page 130].

A thankful attitude toward our Lord and toward our Mother Mary is never greater than after this intimate contact of soul with soul, this sharing among friends which enriches, this planning which stimulates, and this living together which sustains. We thank the Lord for being among us and for pouring on us an abundance of actual graces.

9. Hail Mary . . .

The Group Reunion with whom we should because it is beneficial is encouraged in the fellowship of certain situations.

The teams of leaders, who are selected to serve in a Cursillo Weekend, make Group Reunions so that everyone is more aware of their role and to temper the spirit and criterion before the actual Weekend.

The Diocesan Secretariat is a Group Reunion, as the organizational and purely functional structure of Cursillos.

In the School of Leaders, the vertebrae of one same environment gather to promote the Group Reunion and Ultreya.

lòng. Nó đem lại sức lực mới trong cách giải quyết những thất bại trong tương lai và một kinh nghiệm mới để tránh những gì chúng ta có thể dự kiến.

5. **Kế hoạch** - Kế hoạch tuần trước được thực hiện ra sao? Kế hoạch cho tuần tới là gì?

*Kế hoạch Tông đồ* - điều cần thiết là đừng bỏ dở những gì đã bắt đầu nhân danh Thiên Chúa và vì thế cần phải xem lại hiện trạng của các kế hoạch trước đây. Bằng cách này, tinh thần sống hiệp thông và sự duy trì hiệp nhất các lý tưởng được rõ rệt giữa các thành viên của nhóm. Kế hoạch tuần tới là sự khuyến khích sống đời Kitô hữu cho mọi người trong tuần.

6. **Công tác cho nhóm của mình.**

Do từ sinh hoạt với nhau và từ tình bạn sẽ nảy sinh nhu cầu gắn bó hơn. Những công tác thích hợp cho nhóm sẽ mang lại tình bạn thắm thiết hơn và như thế có thể tạo nên một hiệu quả Kitô giáo lớn hơn cho nhóm.

7. **Kinh Lạy Cha** - Đọc một Kinh Lạy Cha cho những ai chưa thực hiện được cam kết của mình và cho những ai đã không thể hiện diện trong buổi họp này.

8. **Kinh Tạ ơn** [Chi nam Cursillista 2016, trang 130]  
Lòng biết ơn đối với Thiên Chúa và Đức Mẹ thì không bao giờ nhiều hơn sau sự gặp gỡ mật thiết giữa các tâm hồn, sự chia sẻ phong phú giữa bạn hữu, kế hoạch được phát khởi, và sự sinh hoạt chung được bền vững. Chúng ta cảm tạ Thiên Chúa đã hiện diện giữa chúng ta và đổ tràn hồng ân xuống trên chúng ta.

9. **Kinh Kính mừng...**

**Hội nhóm với những người mình nên vì điều có lợi là khuyến khích tình bạn trong những hoàn cảnh nào đó.**

- Nhóm trợ tá, những người được chọn để phục vụ cho khóa Cursillo, chuẩn bị hội nhóm để mọi người nhận thức rõ hơn về vai trò của họ và chuẩn bị tâm hồn và tiêu chuẩn trước khóa cuối tuần.
- Văn phòng Điều hành Giáo phận là một hội nhóm, như một cơ cấu có tổ chức và hoàn toàn hữu dụng của Phong trào Cursillo.
- Trong Trường Lãnh đạo, là cột sống của cùng môi trường tụ họp lại để thúc đẩy Hội nhóm và Ultreya.



□ In the Ultreya, Group Reunion is made to live and share Christianity and an on-going conversion with our brothers and sisters.

#### Conclusion

The Group Reunion is for sharing what is lived from the love of God and the love of neighbor. Reunions are a method to be Church in the world. Being Church and being Christian is not a choice, a luxury or an option, but a consequence of our Baptism and a way to accomplish the conversion of the person so he in turn can accomplish the purpose of Cursillo and the essential mission of the Church, which is to evangelize by communicating the Good News of God's love to the person!

- Tại Ultreya, Hội nhóm được thực hiện để sống và chia sẻ đời sống Kitô giáo và sự hoán cải đang xảy ra với anh chị em.

#### **Kết luận**

Hội nhóm là để chia sẻ những gì sống từ tình yêu Thiên Chúa và tình yêu anh chị em. Hội nhóm là phương pháp để là Hội thánh trong thế gian. Là Hội thánh và là Kitô hữu không phải một lựa chọn, một xa xỉ hay một tùy thích, mà là kết quả của việc chúng ta được Rửa tội và một cách hoàn thành sự hoán cải họ để rồi đến lượt người ấy hoàn tất mục đích của Cursillo và sứ vụ căn bản của Hội thánh, đó là truyền giáo bằng cách rao truyền Tin Mừng của Tình yêu Thiên Chúa đến với mọi người.